**Veteriner Giriş Belgesi (VGB)– Ürünler**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Bölüm 1: Sevkiyatın ayrıntıları** | 1. Gönderen/İhracatçı/*Consignor/Exporter*    Adı/*Name*  Adresi/*Address*  Ülke/*Country*  + ISO kodu/+ *ISO code* | 2. VGB referans numarası/*CVED Reference number*  **41VSKN01** | | | | | |
| Veteriner Sınır Kontrol Noktası Müdürlüğü (VSKN)/  *Border Inspection Post (BIP)*  **KOCAELİ-DERİNCE LİMANI VSKN MÜDÜRLÜĞÜ** | | | | | |
| Birim numarası*/Unit number*  **41VSKN01** | | | | | |
| 3. Alıcı/*Consignee*    Adı/*Name*  Adresi/*Addres*  Posta kodu*/Postal code*  Ülke/*Country*  + ISO kodu/+ *ISO code* | 4. Sevkiyattan sorumlu kişi/*Person responsible for the consignment*  Adı/*Name*  Adresi/*Address* | | | | | |
| 5. Menşe ülke/  *Country of origin* | | | ISO kodu/  *ISO code* | 6. Sevk eden ülke/  *Country from where consigned* | ISO kodu/  *ISO code* |
|  | | |  |  |  |
| 7. İthalatçı /*Importer*  Adı/*Name*  Adresi/*Address*  Posta Kodu/*Potsal code*  Ülke/*Country*  +ISO kodu/+ *ISO code* | 8. Varış yeri/*Place of destination*  Adı/*Address*  Onay numarası/*Approval numbe*  Adresi/*Address*  Posta kodu/*Postal code*  Ülke/*Country*   + ISO kodu/+ *ISO code* | | | | | |
| 9. VSKN’ye tahmini geliş tarihi  *Arrival at BIP(estimated date)* | 10. Veteriner belgeleri/*Veterinary documents*  Numara/N*umber*  Düzenleme tarihi/*Date of issue*  Menşe İşletme (İlgili olduğunda)/  *Establishment of origin (where relevant)*  Veteriner onay numarası/  *Veterinary approval number* | | | | | |
|  | 11. Gemi ismi/Uçuş No/*Vessel name/Fliht No*  Konşimento No/Uçak konşimentosu No/  *Bill of loading No/Airway bill No*  Vagon/Araç/Römork No/  *Wagon/Vehicle/Trailer No* |
|  | 12. Ürünlerin niteliği, Paketlerin sayısı ve tipi  *Nature of goods, Number and type of packages***)** | | 13. Ürünlerin kodu (Tarife pozisyonu, asgari ilk 4 rakam)/  *Comodity code (CN Code, minimum first 4 digits)* | | | | |
|  | Sıcaklık/*Temperature*  Soğutulmuş/*Chilled*    Dondurulmuş/*Frozen*     * X   Ortam sıcaklığında/*Ambient* | | | | 14. Brüt ağırlık (kg)/  *Gross weight (kg* | | |
|  | 15.Net ağırlık (kg)/  *Net weight (kg)* | | |
|  | 16. Mühür numarası ve konteyner numarası*/Seal number and container number* | | | | | | |
|  | 17. Aktarma yeri/*Transhipment to*    VSKN*/BIP*  VSKN birim no/*BIP unit no* | | | 18. Başka bir ülkeye transit/  *For transit to other country*  Varış ülkesi/ + ISO kodu/  Country of destination + *ISO code*  Çıkış VSKN/ VSKN birim no/  *Exit BIP BIP unit no* | | | |
|  | 19. Ulusal şartlara uygunluk/  *Conform to national requirements*  Uygun/  *Conforms*    Uygun olmayan/  *Does NOT conform* | 20. İhraç edildikten sonra geri dönen ürünler için/*For re-import* | | | | | |
|  | 21. Piyasaya arz için/  *For internal market*  İnsan tüketimi/*Human consumption*  Hayvan yemi/*Animal feedingstuff*  Farmasötik kullanım/  *Pharmaceutical use*  Teknik kullanım/*Technical use*  Diğer/*Other* | 22. Uygun olmayan sevkiyatlar için/  *For NON-Conforming consignments*    Gümrük antreposu/ Kayıt Numarası/  *Customs warehouse Registed No*  Serbest bölge/ *Free zone* Kayıt Numarası/ *Registed No*  Gemi kumanyacısı/*Ship supplier* Kayıt Numarası/ *Registed No*  Gemi/ İsim/*Name*  *Shi*p  Liman/*Port* | | | | | |
|  | 23. Taahhütname/*Declaration*  Ben, aşağıda imzası bulunan sevkiyattan sorumlu kişi, bu belgenin Bölüm 1’inde beyan edilen bilgilerin doğru ve tam olduğunu ve Ürünlerin Ülkeye Girişinde Veteriner Kontrollerinin Düzenlenmesine Dair Yönetmelik hükümlerine uygun olarak, veteriner kontrollerinin ücretleri dâhil, transit sonrası reddedilen sevkiyatları sahiplenmeyi veya gerekli olması halinde imhasının masraflarını kabul ettiğimi taahhüt ederim.  *I, the undersinged person responsible for the load detailed above, certify that to the best of my knowledge and belief the statements made in Part 1 of this document are true and complete and I agrree to comply with Regulation Governing the Organisation of Veterinary Checks on Products at Entry into the Country, including payment for veterinary checks, for repossession of any consignment,rejected after transit or costs of destruction if necessary.* | | | Taahhüt yeri ve tarihi/  **KOCAELİ-DERİNCE LİMANI VSKN MÜDÜRLÜĞÜ**  *Place and date declaration*  İmza sahibi/  *Name of signatory*  İmza/  S*ignature* | | | |
|  | 24. Önceki VGB/ Hayır/ Evet/  *Previous CVED No Yes*  Referans numarası/ *Reference number* | | | 25. VGB Referans numarası/  *CVED Reference number* **41VSKN01** | | | |
| **Bölüm 2:Sevkiyat ile ilgili karar** | 26. Belge kontrolü/  *Documentary check*  Yeterli Yetersiz  *Satisfactory Non Satisfactory* | | | 27. Kimlik kontrolü/ *Identity check*  Mühür kontrolü/ VEYA Tam kimlik kontrolü/  *Seal check OR Full identity check*  Yeterli/ *Satisfactory*  Yetersiz/ *Non Satisfactory* | | | |
| 28. Fiziksel kontrol/*Physical check*  Yeterli Yetersiz  *Satisfactory Non Satisfactory*  Yapılmadı/*Not done*   1. Sıklığı azaltılmış kontrol/   *Reduced checks regime*   1. Diğer/ *Other* | | | 29. Laboratuvar analizleri/ Hayır/ Evet/  *Laboratory tests No Yes*  Analiz/ *Tested for*  Rastgele/ *Random*  Şüphe/ *Suspicion*  Sonuçlar/ Uygun/ Uygun değil/  *Results Satisfactory Non Satisfactory*  Sonuç beklenirken serbest bırakıldı/  *Released pending a result* | | | |
| 30. Aktarma için KABUL EDİLEBİLİR/  *ACCEPTABLE for transhipment*  VSKN/ VSKN birim no/  *BIP* *BIP* *unit no*  Varış ülkesi/ Varış ülkesi ISO kodu/  *Country of destination Country of destination ISO code* | | | 31. Transit için KABUL EDİLEBİLİR /  *ACCEPTABLE for Transit Procedure*  Varış ülkesi/ + ISO kodu  *Country of destination* + *ISO code*  Çıkış VSKN/*Exit BIP*  VSKN birim no/*BIP* *unit no* | | | |
| 32. Piyasaya arz için KABUL EDİLEBİLİR */ACCEPTABLE for internel market*  Serbest dolaşım için/ *For free circulation*  İnsan tüketimi/ *Human consumption*  Hayvan yemi/ *Animal feedingstuff*  Farmasötik kullanım/ *Pharmaccutical use*  Teknik kullanım/ *Technical use*  Diğer/ *Other* | | | 33. Kanalize prosedürü için KABUL EDİLEBİLİR */*  *ACCEPTABLE if channelled*  Kanalize prosedürü/  *Channelled* *procedure*  İhraç edildikten sonra geri dönen ürünler/  *Re-import* *of* *Turkey products* | | | |
| 34. Belirli antrepo prosedürü için KABUL EDİLEBİLİR */*  *ACCEPTABLE for specific warehouse procedure*  Gümrük antreposu/ *Customs warehouse*  Serbest bölge/ *Free zone*  Gemi kumanyacısı/ *Ship supplier*  Doğrudan gemiye/ *Direct to a ship* | | | |
| 36. Reddetme nedeni*/Reason for refusal*  1-Sertifika yok veya geçersiz/ *Absence/Invalid certificate*    2-Onaylı olmayan ülke/ *Non-approved country*    3-Onaylı olmayan işletme/ *Non-approved establishment*    4-Yasaklı ürün/ *Prohibited product*  5-Kimlik: Belgelerle uyuşmuyor/ *ID: Mis-match with documents*  6-Kimlik: Sağlık işareti hatası/*ID: Health mark error*  7-Fiziksel hijyen yetersizliği/ *Physical hygiene failure*  8-Kimyasal kontaminasyon/*Chemical contamination*  9-Mikrobiyolojik kontaminasyon/*Micro biological contamination*  10-Diğer/ *Other* | | | |
|  | 35. KABUL EDİLEMEZ*/NOT ACCEPTABLE*   1. Yeniden ihracat/   *Re-export*   1. İmha/   *Destruction*   1. Dönüştürülme/   *Transformation*  Tarih/By date | | |
|  | 37. Kontrollü varış yerlerinin bilgileri (33, 34, 35)/  *Details of controlled destination (33, 34, 35)*  Onay no (İlgili olduğunda)/*Approval no(where relevant)*  Adres/*Address* | | |
|  | 38. Yeniden mühürlenen sevkiyat /*Consignment resealed*  Yeni mühür no/*New seal no* | | |
|  | 39. VSKN’nin tam tanımlaması ve resmi mühürü/  *Full identification of border inspection post and official stamp*  VSKN/*BIP* Mühür/*Stamp*  **KOCAELİ-DERİNCE LİMANI VSKN MÜDÜRLÜĞÜ**  VSKN birim no/ **41VSKN01**  *BIP unit no* | | | 40. Resmi Veteriner Hekim/*Official veterinarian*  Ben, aşağıda imzası bulunan VSKN resmi veteriner hekimi, sevkiyatın veteriner kontrollerinin ulusal şartlara uygun yürütüldüğünü taahhüt ederim.  *I, the undersigned official veterinarian for he BIP, certify that the veterinary checks on the consignment have been carried out in accordance with national requirements*  Ad (BÜYÜK HARFLERLE)/*Name(in capitals)*  Tarih/*Date*  İmza/*Sign* | | | |
|  | 41. Transit çıkış VSKN: Transit ürünlerin yapılan kontrolleri ve ülkeden çıkış prosedürleri, Ürünlerin Ülkeye Girişinde Veteriner Kontrollerinin Düzenlenmesine Dair Yönetmeliğe uygun olarak doğrulanmıştır./  *Exit Transit BIP*: *Formalities of exit from country and checks made of transiting goods confirmed in accordance with Regulation Governing the Organisation of Veterinary Checks on Products at Entry into the Country.*  Tarih/*Date* Mühür/*Stamp* | | |
|  | 42. Gümrük belge referansı/*Customs document reference* | | |
|  | 43. Sonraki VGB/*Subsequent CVED*  Numara(lar)/Number(s) | | | | | | |